



Dokument na rokovanie

A9-0435/2023

12.12.2023

SPRÁVA

o odporúčaní Európskeho parlamentu Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku o vzťahoch medzi EÚ a Indiou (2023/2128(INI))

Výbor pre právne veci

Spravodajkyňa: Alviina Alametsä

OBSAH

	Strana
NÁVRH ODPORÚČANIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
DÔVODOVÁ SPRÁVA – SÚHRN SKUTOČNOSTÍ A ZISTENÍ	15
PRÍLOHA: SUBJEKTY ALEBO OSOBY, KTORÉ SPRAVODAJKYNI POSKYTLI INFORMÁCIE.....	16
INFORMÁCIE O PRIJATÍ GESTORSKÝM VÝBOROM.....	17
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE.....	18

NÁVRH ODPORÚČANIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku o vzťahoch medzi EÚ a Indiou (2023/2128(INI))

Európsky parlament,

- so zreteľom na strategické partnerstvo medzi EÚ a Indiou, ktoré bolo vytvorené v roku 2004,
- so zreteľom na spoločné vyhlásenie z 15. samitu EÚ – India z 15. júla 2020, na dokument s názvom Strategické partnerstvo medzi EÚ a Indiou: plán činností do roku 2025, ktorý bol prijatý na samite, a na ostatné spoločné vyhlásenia, ktoré nedávno podpísali EÚ a India,
- so zreteľom na Dohodu o spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Indickou republikou o partnerstve a rozvoji¹,
- so zreteľom na spoločné oznámenie podpredsedníčky Komisie/vysokkej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „PK/VP“) a Komisie z 20. novembra 2018 s názvom Prvky stratégie EÚ pre Indiu (JOIN(2018)0028) a súvisiace závery Rady o stratégii EÚ pre Indiu z 10. decembra 2018,
- so zreteľom na spoločné oznámenie Komisie a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku zo 16. septembra 2021 s názvom Stratégia EÚ pre spoluprácu v indicko-tichomorskom regióne (JOIN(2021)0024),
- so zreteľom na spoločné oznámenie Európskemu parlamentu a Rade o aktualizácii stratégie námornej bezpečnosti EÚ a jej akčného plánu Posilnená stratégia námornej bezpečnosti EÚ pre vyvíjajúce sa námorné hrozby z 10. marca 2023 (JOIN(2023)0008),
- so zreteľom na Globálnu stratégiu pre zahraničnú a bezpečnostnú politiku Európskej únie – Spoločná vízia, spoločný postup: Silnejšia Európa z júna 2016,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa²,
- so zreteľom na Strategický kompas pre bezpečnosť a obranu, ktorý Rada schválila 21. marca 2022,
- so zreteľom na reštriktívne opatrenia EÚ proti Rusku z dôvodu situácie na Ukrajine,
- so zreteľom na závery Rady z 20. februára 2023 o prioritách EÚ na fórach OSN

¹ Ú. v. ES L 223, 27.8.1994, s. 24.

² Ú. v. EÚ L 209, 14.6.2021, s. 1.

zaoberajúcich sa ľudskými právami v roku 2023,

- so zreteľom na tematické usmernenia EÚ o ľudských právach vrátane usmernení týkajúcich sa obhajcov ľudských práv, o dialógoch týkajúcich sa ľudských práv a o ochrane a presadzovaní slobody náboženského vyznania alebo viery,
- so zreteľom na Zmluvu o nešírení jadrových zbraní,
- so zreteľom na rezolúciu Valného zhromaždenia OSN o agresii proti Ukrajine, ktorá bola prijatá 2. marca 2022,
- so zreteľom na Rámcový dohovor Organizácie Spojených národov o zmene klímy a na Parížsku dohodu,
- so zreteľom na všeobecné pravidelné preskúmanie Indie Organizáciou Spojených národov v roku 2022,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 21. januára 2021 o prepojenosti a vzťahoch medzi EÚ a Áziou³,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 5. júla 2022 o budúcej obchodnej a investičnej spolupráci medzi EÚ a Indiou⁴,
- so zreteľom na svoje uznesenie zo 7. júna 2022 o EÚ a bezpečnostných výzvach v indicko-tichomorskom regióne⁵,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 13. septembra 2017 o politických vzťahoch EÚ s Indiou⁶,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 13. júla 2023 o Indii, situácii v Manipure⁷,
- so zreteľom na svoje odporúčanie z 29. apríla 2021 Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku o vzťahoch medzi EÚ a Indiou⁸,
- so zreteľom na tlačové vyhlásenie Delegácie v Indii a Bhutáne o 10. kole dialógu o ľudských právach medzi EÚ a Indiou, ktoré sa konalo 15. júla 2022,
- so zreteľom na závery zo samitu G20 v Naí Dillí, ktorý sa konal 9. a 10. septembra 2023,
- so zreteľom na nadchádzajúci samit EÚ – India, ktorý sa uskutoční v Naí Dillí,

³ Ú. v. EÚ C 456, 10.11.2021, s. 117.

⁴ Ú. v. EÚ C 47, 7.2.2023, s. 23.

⁵ Ú. v. EÚ C 493, 27.12.2022, s. 32.

⁶ Ú. v. EÚ C 337, 20.9.2018, s. 48.

⁷ Prijaté texty, P9_TA(2023)0289.

⁸ Ú. v. EÚ C 506, 15.12.2021, s. 109.

- so zreteľom na článok 118 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre zahraničné veci (A9-0435/2023),
- A. keďže EÚ a India majú v úmysle zvolať na začiatku roku 2024 stretnutie vedúcich predstaviteľov v Naí Dillí, najmä s cieľom potvrdiť záväzky oboch strán v oblasti strategického partnerstva a preskúmať vykonávanie plánu činností EÚ a Indie do roku 2025;
 - B. keďže v Indii sa majú v máji a júni 2024 konať parlamentné voľby a voľby do Európskeho parlamentu sa uskutočnia v júni 2024;
 - C. keďže v roku 2022 si EÚ a India pripomenuli 60. výročie svojho dvojstranného partnerstva; keďže toto partnerstvo nabralo v posledných rokoch na dynamike, odráža silné politické, hospodárske, sociálne a kultúrne väzby a obnovenú politickú vôľu posilniť ich partnerstvo vo viacerých sektoroch a oblastiach politiky; keďže toto partnerstvo však zatiaľ nedosiahlo svoj plný potenciál;
 - D. keďže dvojstranné vzťahy medzi členskými štátmi EÚ a Indiou v otázkach, ako je prepojenosť a klíma, prispievajú k partnerstvu medzi EÚ a Indiou; keďže geopolitické výzvy posilnili spoločný záujem EÚ a Indie na zaistení bezpečnosti, prosperity a udržateľného rozvoja;
 - E. keďže dvojstranná a mnohostranná spolupráca s Indiou je osobitne opodstatnená na súčasnom pozadí viacnásobnej krízy, ktorej súčasťou sú geopolitické výzvy, úpadok demokracie na celom svete, špirálová klimatická kríza, zvyšovanie nerovností a rastúce súperenie veľkých mocností; keďže EÚ sa usiluje o partnerstvo s Indiou založené na rovnakých podmienkach, pretože toto partnerstvo má potenciál umožniť diverzifikáciu jej dodávateľských reťazcov a pozitívne prispieť ku globálnej a regionálnej prosperite a stabilite a k presadzovaniu spoločnej vízie účinného multilateralizmu a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách;
 - F. keďže regionálny a celosvetový význam a dôležitosť Indie rastú, pretože v roku 2023 predbehla Čínu ako najľudnatejšia krajina a stáva sa z nej regionálna hospodárska a vojenská mocnosť, a takisto posilňuje partnerstvá a upevňuje hospodárske a obranné väzby najmä v juhovýchodnej Ázii; keďže EÚ je najväčším obchodným partnerom Indie a je v spoločnom záujme oboch strán posilňovať užšie hospodárske väzby;
 - G. keďže EÚ prostredníctvom svojho strategického rámca, ktorý je súčasťou jej globálnej stratégie, jej stratégie pre Indiu, stratégie pre prepojenie EÚ a Ázie a indicko-tichomorskej stratégie EÚ, uznáva rastúci geostrategický význam Indie a zdôrazňuje potrebu spolupráce na globálnej scéne a zblížovania v rámci spoločného programu;
 - H. keďže rastúci regionálny a globálny význam Indie sa odráža v jej predsedníctve v skupine G20 v roku 2023, ktoré sa začalo 1. decembra, a v jej členstve v Bezpečnostnej rade OSN v rokoch 2021 – 2022, ako aj v Rade OSN pre ľudské práva v rokoch 2019 – 2022 a 2022 – 2024;
 - I. keďže Indický oceán sa stal globálnym centrom záujmov so strategickým významom pre svetový obchod a má zásadný hospodársky a strategický význam pre EÚ aj Indiu;

keďže jeden z členských štátov Európskej únie má v indicko-tichomorskom regióne najvzdialenejšie regióny a zámorské krajiny a územia; keďže EÚ a India majú spoločný záujem na obmedzení rizík vo vzťahu s Čínou a spoločnom postoji k jej rastúcemu vplyvu v indicko-tichomorskom regióne a na celom svete; keďže v stratégii EÚ pre spoluprácu v indicko-tichomorskom regióne z roku 2021 sa zdôrazňujú partnerstvá a spolupráca v reakcii na geopolitickú konkurenciu v indicko-tichomorskom regióne a spolupráca s Indiou sa označuje za jednu z priorít EÚ v tomto regióne; keďže EÚ a India majú rovnaký záujem na tom, aby bol indicko-tichomorský región naďalej otvorený, slobodný a bezpečný, a zameriavajú sa na zachovanie tohto regiónu ako oblasti spravodlivej hospodárskej súťaže, nenarušených námorných komunikačných liniek, stability a bezpečnosti; keďže 5. októbra 2023 sa uskutočnil tretí dialóg medzi Indiou a EÚ o námornej bezpečnosti;

- J. keďže viac ako tretina celého európskeho vývozu smeruje do indicko-tichomorského regiónu, pričom väčšina z toho prechádza cez námorné koridory v Indickom a Tichom oceáne; keďže EÚ je závislá od nerušených námorných ciest, ktoré prechádzajú indicko-tichomorským regiónom, a preto má jasný záujem na udržaní stability v regióne Indického oceánu;
- K. keďže India sa snažila diverzifikovať partnerstvá a posilnila vzťahy okrem iného s Japonskom, Austráliou a Združením národov juhovýchodnej Ázie (ASEAN) v hospodárskej, bezpečnostnej, námornej a diplomatickej oblasti, pričom sa usiluje o ďalšiu integráciu s juhovýchodnou Áziou a prehlbuje strategickú spoluprácu;
- L. keďže na podporu účinnej diplomacie v oblasti klímy a globálneho záväzku k vykonávaniu Parížskej dohody a globálnej ochrane klímy, životného prostredia a biodiverzity je potrebné vedúce postavenie EÚ a Indie;
- M. keďže miestni a medzinárodní pozorovatelia v oblasti ľudských práv uvádzajú, že obhajcovia ľudských práv a novinári sú v Indii za svoju prácu vystavení represáliám, napríklad obťažovaniu, svojvoľnému zadržiavaniu, závažným trestným obvineniam na základe represívnych právnych predpisov (vrátane protiteroristických právnych predpisov); keďže napriek zákazu je diskriminácia na základe kasty v Indii naďalej systémovým problémom;
- N. keďže 6. februára 2023 bola zriadená Rada EÚ – India pre obchod a technológie;
- O. keďže prebiehajú rokovania s Indiou o dohode o voľnom obchode; keďže prebiehajú aj samostatné rokovania o dohode o ochrane investícií a dohode o zemepisných označeniach s cieľom posilniť strategické partnerstvo;
- 1. odporúča Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku:

Strategické partnerstvo EÚ – India: inštitucionálny rámec

- a) pokračovať v rozširovaní a prehľbovaní vzťahov medzi EÚ a Indiou ako strategickými partnermi a dodržiavať záväzok usporadúvať pravidelné viacúrovňové dialógy a samity; presadzovať prístup Tímu Európa k partnerstvu;

- b) zdôrazniť, že v súčasnom medzinárodnom prostredí EÚ aj India čelia naliehavým bezpečnostným výzvam, ktoré si vyžadujú diplomatickú reakciu spojenú s posilnením odstrašovania a spoluprácou medzi demokratickými štátmi;
- c) dosiahnuť hmatateľný pokrok v prioritných oblastiach partnerstva, najmä v oblasti zmeny klímy a zeleného rastu, digitalizácie a nových technológií, výskumu a vývoja, prepojenosti, obchodu a investícií, zahraničnej, bezpečnostnej a obrannej politiky a ľudských práv a právneho štátu;
- d) naďalej presadzovať a v plnej miere vykonávať stratégiu EÚ pre Indiu z roku 2018 a plán činností EÚ a Indie do roku 2025 v úzkej koordinácii s vlastnými činnosťami členských štátov v záujme aktívnej spolupráce s Indiou; stanoviť jasné a verejné kritériá na meranie pokroku v súvislosti s plánom činností;
- e) na základe preskúmania vykonávania plánu činností EÚ a Indie do roku 2025 a so zreteľom na perspektívy a potreby všetkých strán začať prípravu na ambiciózne, mnohostranné a dôkladne prepracované partnerstvo a spoluprácu;
- f) zabezpečiť, aby akékoľvek prehĺbenie partnerstva bolo založené na hodnotách slobody, demokracie, pluralizmu, právneho štátu, rovnosti, dodržiavania ľudských práv, sociálnej spravodlivosti, udržateľného rozvoja a záväzku podporovať inkluzívny globálny poriadok založený na pravidlách;
- g) umožniť parlamentný dohľad nad politikou EÚ voči Indii prostredníctvom pravidelných výmen s Výborom Parlamentu pre zahraničné veci, jeho Podvýborom pre ľudské práva a Podvýborom pre bezpečnosť a obranu a ďalšími príslušnými výbormi;
- h) vytvoriť štruktúrovanejší a viacúrovňový medziparlamentný dialóg medzi Európskym parlamentom a jeho indickými partnermi;
- i) zabezpečiť aktívne a pravidelné transparentné, otvorené a inkluzívne konzultácie a zapojenie zástupcov občianskej spoločnosti EÚ a Indie, a to aj zástupcov odborových zväzov, organizácií na ochranu životného prostredia a ženských práv a zástupcov menších do rozvoja, vykonávania a monitorovania vzťahov medzi EÚ a Indiou; prioritne zabezpečiť vytvorenie platformy občianskej spoločnosti EÚ – India na tento účel a samitu mládeže EÚ – India ako sprievodného podujatia budúcich samitov EÚ – India s cieľom posilniť vzťahy medzi mladšími generáciami;
- j) zintenzívniť úsilie EÚ v oblasti verejnej diplomacie o riešenie nedostatku poznatkov na oboch stranách a zlepšenie vzájomného porozumenia a podstatne posilniť rámec pre medzilidské výmeny, a to aj zapojením akademickej obce a think-tankov;

Spolupráca EÚ a Indie v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky

- k) ďalej rozvíjať rastúcu spoluprácu oboch strán v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky a podporovať väčšiu súčinnosť v tejto oblasti prostredníctvom existujúcich mechanizmov dialógu a iných fór zriadených v rámci plánu činností EÚ a Indie do roku 2025, najmä v záujme a na účel pokroku v oblasti demokracie, ľudských práv, právneho

štátu a obrany multilateralizmu a medzinárodného poriadku založeného na pravidlách;

- l) uznať, že prvé konzultácie medzi EÚ a Indiou o bezpečnosti a obrane, ktoré boli zorganizované v júni 2022, sú znakom rastúceho významu bezpečnostnej spolupráce v tomto partnerstve; vychádzať z vyslania prvého vojenského atašé do delegácie EÚ v Naí Dillí s cieľom uľahčiť užšiu vzájomnú vojenskú spoluprácu a výmeny; usporadúvať každý rok dvojstranné bezpečnostné dialógy s väčším zapojením členských štátov EÚ s cieľom posilniť politický dialóg a dosiahnuť hmatateľné výsledky prostredníctvom účinnej účasti členských štátov; takisto zabezpečiť, aby táto čoraz významnejšia zložka partnerstva účinne podporovala spoločnú bezpečnosť, stabilitu a mierový rozvoj v indicko-tichomorskom regióne v súlade s obnoveným záväzkom EÚ diverzifikovať vzťahy v indicko-tichomorskom regióne; zdôrazniť význam dialógu medzi EÚ a Indiou o boji proti terorizmu;
- m) povzbudiť Indiu, aby posilnila regionálnu bezpečnostnú spoluprácu a zároveň vzala na vedomie nestabilný kontext šírenia zbraní hromadného ničenia, vojenskej modernizácie a územných sporov; podporovať predchádzanie konfliktom a hospodársku spoluprácu podporovaním iniciatív regionálnej integrácie v južnej Ázii, a to aj v rámci Juhoázijského združenia pre regionálnu spoluprácu (SAARC);
- n) pokročiť v plánoch na posilnenie policajnej spolupráce, pričom treba mať na pamäti, že takúto spoluprácu by mali sprevádzať záruky ochrany údajov na vysokej úrovni a záruky, že prenosy údajov budú zákonné, a to aj prostredníctvom rozhodnutia o primeranosti, ktoré prijme Komisia;
- o) posilniť spoluprácu v oblasti hybridných hrozieb, najmä v boji proti dezinformačným kampaniam, prostredníctvom mechanizmov zameraných na výmenu dôkazov a spravodajských informácií;
- p) rozvinúť a rozšíriť spoluprácu medzi EÚ a Indiou v oblasti námornej bezpečnosti, ktorú podporujú aj spoločné záujmy, najmä vzhľadom na rastúcu prítomnosť Číny v indicko-tichomorskom regióne; zabezpečiť slobodný a otvorený medzinárodný poriadok založený na pravidlách, ktorý zahŕňa slobodu plavby, otvorené a bezpečné námorné komunikačné linky, zvýšenú bezpečnosť lodnej dopravy a spoľahlivejšie systémy reakcie na prírodné katastrofy a netradičné bezpečnostné hrozby a na boj proti pirátstvu a nezákonnému rybolovu; stavať na skúsenostiach s konštruktívnou spoluprácou, najmä s podporou námornej operácie EÚ Atalanta (EUNAVFOR), ktorú poskytuje India tým, že na požiadanie chráni plavidlá Svetového potravinového programu, ako aj s jej účasťou na spoločných námorných cvičeniach (PASSEX); nadviazať na prvé námorné cvičenia EÚ a Indie, ktoré sa uskutočnili v júni 2021 v Adenskom zálive; ďalej podporovať spoločné chápanie Dohovoru OSN o morskom práve; pozitívne reagovať na návrh Indie, aby sa EÚ pripojila k Iniciatíve pre Indický a Tichý oceán; zväziť vypracovanie spoločného programu EÚ a Indie na budovanie regionálnych námorných kapacít pre menšie ostrovné a pobrežné štáty v Indickom oceáne;
- q) posilňovať spoluprácu medzi EÚ a Indiou v oblasti odzbrojenia a nešírenia jadrových zbraní a podnietiť Indiu, aby sa pripojila k úsiliu EÚ o podporu jadrovej bezpečnosti a nešírenia jadrových, chemických a biologických zbraní v regióne;
- r) nadviazať na úplne prvú vesmírnu stratégiu EÚ pre bezpečnosť a obranu a na čoraz

väčšie zameranie Indie na vesmírnu bezpečnosť tým, že sa prijme spoločná iniciatíva na podporu partnerov pri presadzovaní multilaterálnych riešení mierového využívania vesmíru a bezpečného, chráneného a udržateľného prístupu do vesmíru a na boj proti rizikám jeho rastúcej militarizácie;

- s) koordinovať pozície a iniciatívy na multilaterálnych fórach presadzovaním spoločných cieľov na základe spoločných medzinárodných hodnôt a noriem, najmä v OSN, Svetovej obchodnej organizácii (WTO) a G20, a skutočným zosúladením pozícií pri obrane multilateralizmu, ľudských práv a inkluzívneho medzinárodného poriadku založeného na pravidlách; zapojiť sa do diskusií o reforme Bezpečnostnej rady OSN a pracovných metód a podporiť snahu Indie o trvalé členstvo v reformovanej Bezpečnostnej rade OSN; poukázať na to, že EÚ a India sú dvaja z najväčších prispievateľov operácií udržiavania mieru OSN a sú odhodlaní obhajovať udržateľný mier;
- t) podporovať spoločné opatrenia a koordináciu rozvojovej a humanitárnej pomoci, posilnenej prepojenosti, rozvoja infraštruktúry a podpory demokratických procesov v krajinách globálneho Juhu;
- u) spolupracovať s Indiou v otázke jej veľkej vojenskej závislosti od Ruska a politiky sankcií EÚ voči Rusku; naliehať na Indiu, aby sa pripojila k medzinárodnému odsúdeniu nezákonnej vojny Ruska proti Ukrajine a zároveň zachovala svoju politickú líniu zameranú na ukončenie nepriateľských akcií a obnovenie diplomacie a dialógu; viesť s Indiou dialóg týkajúci sa jej nepretržitého nakupovania ropy z Ruska za nízke ceny a toho, že následne predáva rafinované ropné produkty na medzinárodných trhoch, a to aj v EÚ; zabezpečiť riadne monitorovanie vykonávania reštriktívnych opatrení a sankcionovať akýkoľvek pokus o ich obchádzanie, najmä zo strany podnikov so sídlom v EÚ, ktoré musia prestať nakupovať takéto produkty, čo v podstate predstavuje obchádzanie sankcií EÚ voči Rusku;
- v) naďalej pozorne sledovať znepokojujúcu situáciu v Kašmíre, ktorý je pod správou Indie, najmä dodržiavanie ľudských práv a základných slobôd obyvateľov Kašmíru; naďalej odhodlane podporovať stabilitu, zmierňovanie napätia a zblížovanie prostredníctvom dobrých susedských vzťahov medzi Indiou a Pakistanom na základe zásad medzinárodného práva a prostredníctvom komplexného dialógu a postupného prístupu; podporovať vykonávanie rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN a odporúčaní uvedených v správach Úradu vysokého komisára OSN pre ľudské práva o Kašmíre;
- w) pozorne monitorovať nevyriešený hraničný spor medzi Indiou a Čínou, ktoré sú jadrovými mocnosťami, vzhľadom na to, že v tomto pohraničnom regióne je situácia nestabilná a militarizácia narastá, čo by sa mohlo zintenzívniť a ovplyvniť širšie bezpečnostné prostredie v južnej Ázii a globálnu bezpečnosť; so znepokojením vziať na vedomie trvalé napätie vo vzťahoch medzi Indiou a Čínou v dôsledku nevyriešených hraničných sporov a odsúdiť akékoľvek pokusy o jednostrannú zmenu súčasného stavu hraníc, napríklad zo strany Číny v roku 2020; zdôrazniť obom stranám, že je mimoriadne dôležité vyriešiť túto otázku mierovou cestou prostredníctvom dialógu a v súlade s normami medzinárodného práva; v tejto súvislosti uvítať nedávne rozhovory medzi vedúcimi predstaviteľmi a dohodu o zintenzívnení úsilia o uvoľnenie a zmiernenie napätia na hraniciach; uvítať úsilie Indie prispieť k regionálnej stabilite

prostredníctvom spolupráce s týmto regiónom;

Ludské práva a demokracia: od druhoradého aspektu k jadru vzťahov medzi EÚ a Indiou

- x) účinne zakotviť ľudské práva a demokratické hodnoty do centra spolupráce EÚ s Indiou s cieľom viesť konštruktívny dialóg založený na výsledkoch; vypracovať stratégiu a akčný plán na riešenie týchto otázok a integrovať ich do širšieho partnerstva medzi EÚ a Indiou;
- y) odsúdiť násilné činy, rastúcu nacionalistickú rétoriku a kontroverzné politiky a vyzvať vedúcich predstaviteľov, aby prestali vydávať poburujúce vyhlásenia s cieľom vyriešiť sociálne konflikty vrátane konfliktov v Manipure; naďalej vyjadrovať vážne znepokojenie, a to aj verejne, v súvislosti s novelou zákona o indickom občianstve a inými zákonmi, ktoré diskriminujú na základe náboženstva a sú nebezpečné tým, že rozdeľujú spoločnosť; nabádať Indiu, aby zaručila právo slobodne vyznávať náboženstvo podľa vlastného výberu, ktoré je zakotvené v článku 25 jej ústavy; bojovať proti nenávisťným prejavom, ktoré podnecujú diskrimináciu alebo násilie voči akejkoľvek náboženskej menšine, ako sú moslimovia a kresťania, a odsudzovať tieto prejavy; naliehať na vyzvanie indických orgánov, aby prijali všetky potrebné opatrenia a vynaložili maximálne úsilie na zastavenie pokračujúceho násillia, a to aj nenávisťných prejavov, namiereného proti etnickým a náboženským menšinám a určitým náboženským organizáciám v krajine a aby brali páchatel'ov na zodpovednosť;
- z) trvať na tom, aby India ako zakladajúci člen Organizácie Spojených národov a súčasný člen Rady OSN pre ľudské práva konala v súlade so všetkými odporúčaniami v rámci procesu všeobecného pravidelného preskúmania, a to aj tým, že prijme a bude uľahčovať misie osobitných postupov OSN, z ktorých väčšina nemohla od roku 1999 doteraz navštíviť krajinu, a bude s nimi úzko spolupracovať;
- aa) zaoberať sa na všetkých úrovniach svojho dialógu s indickými orgánmi obavami vysokého komisára OSN pre ľudské práva a osobitných spravodajcov OSN týkajúcimi sa situácie v oblasti ľudských práv, občianskej spoločnosti a zraniteľných a marginalizovaných skupín, ako sú ženy, deti, migranti a LGBTQI osoby, s odkazom na vzájomné zmluvné záväzky podľa rôznych nástrojov medzinárodného práva;
- ab) zdôrazniť, aké je dôležité, aby India preukázala svoj záväzok rešpektovať, chrániť a plne presadzovať ústavou zaručené práva na slobodu prejavu pre všetkých vrátane slobody online, slobody médií a práva na pokojné zhromažďovanie a združovanie a nezávislosti súdnictva; nabádať Indiu, aby vytvorila prostredie priaznivé pre rôznorodú a nezávislú žurnalistiku a chránila všetkých pracovníkov médií, ako sa stanovuje v jej ústave;
- ac) pracovať spoločne s Indiou na zaistení bezpečného a demokratického prostredia pre prácu obhajcov ľudských práv a životného prostredia, obhajcov práv domorodého obyvateľstva a Dalitov, politických oponentov a odborových aktivistov, novinárov a iných aktérov občianskej spoločnosti; na tom, aby sa krajina prestala odvolávať na zákony proti buričstvu, o zahraničnom financovaní a boji proti terorizmu ako spôsob obmedzenia ich legitímnych činností, a to aj v Kašmíre, ktorý je pod správou Indie; aby prepustila všetkých politických väzňov; prestala plošne obmedzovať prístup k internetu; preskúmala zákony s cieľom zabrániť ich možnému zneužívaniu na umlčanie disentu;

zmenila zákony, ktoré podporujú diskrimináciu, a uľahčila prístup k spravodlivosti a zabezpečila vyvodenie zodpovednosti za porušovanie ľudských práv; riešila škodlivé účinky zákona o regulácii zahraničných príspevkov a zákona o predchádzaní protiprávnym činnostiam na organizácie občianskej spoločnosti; zvýšila podporu EÚ a členských štátov pre organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, a to aj uľahčením možností financovania;

- ad) uvítať prijatie zákona o kvótach pre ženy, ktorým sa vyhradí jedna tretina kresiel v národnom a štátnom parlamente pre ženy a ktorý predstavuje významný krok vpred, pokiaľ ide o právo žien na účasť a rodovú rovnosť v Indii; viesť s Indiou dialóg týkajúci sa jej snahy vyšetriť rodovo motivované násilie a diskrimináciu a predchádzať im a podporovať rodovú rovnosť a posilnenie postavenia žien;
- ae) naliehať na indické orgány, aby ukončili pretrvávajúcu diskrimináciu na základe príslušnosti ku kaste v Indii a aby udelili práva spoločenstvám etnika Adivasi podľa zákona o lesných právach; podeliť sa o skúsenosti EÚ s riešením domácich výziev trestných činov z nenávisťi; prijať najmä stratégiu pre jednotlivé krajiny s cieľom pomôcť v boji proti diskriminácii založenej na príslušnosti ku kaste a začleniť aspekty súvisiace s kastami do partnerstva EÚ a členských štátov s Indiou;
- af) pripomenúť zásadové a dlhodobé odmietanie trestu smrti zo strany EÚ a opätovne požiadať Indiu o moratórium na trest smrti s cieľom trvalo zrušiť trest smrti;
- ag) uvítať skutočnosť, že India prijala národný akčný plán v oblasti podnikania a ľudských práv v súlade s hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv; prehĺbiť spoluprácu s Indiou v tejto oblasti, a to aj pokiaľ ide o ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja a dohovory Medzinárodnej organizácie práce; pripomenúť zodpovednosť všetkých spoločností za dodržiavanie ľudských práv v ich hodnotových reťazcoch, povzbudiť Indiu k aktívnej účasti na prebiehajúcich rokovaniach o záväznej zmluve OSN, ktorá by upravovala podniky podľa medzinárodného práva v oblasti ľudských práv;
- ah) zabezpečiť, aby operácie spoločností so sídlom v EÚ v Indii alebo s Indiou boli prísne v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ vrátane budúcej smernice o udržateľnosti podnikov a náležitej starostlivosti a budúceho nariadenia o nútenej práci; podniknúť kroky na zabezpečenie toho, aby všetky obchodné činnosti EÚ týkajúce sa ťažobného priemyslu zahŕňali pevný a spravodlivý konzultačný rámec, ktorý je v súlade s právom na slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas všetkých domorodých obyvateľov, ktorých sa to týka; naliehať na Indiu, aby ratifikovala Dohovor OSN proti mučeniu a jeho opčný protokol a Dohovor OSN o ochrane všetkých osôb pred nedobrovoľným zmiznutím;
- ai) nabádať Indiu, aby ďalej podporovala medzinárodné úsilie v oblasti spravodlivosti tým, že sa pripojí k Rímskemu štatútu Medzinárodného trestného súdu;
- aj) povýšiť dialóg o ľudských právach medzi EÚ a Indiou na dialóg na centrálnej úrovni organizovaný dvakrát ročne a usilovať sa o jeho zmysluplnosť prostredníctvom účasti na vysokej úrovni stanovením konkrétnych záväzkov a referenčných kritérií pokroku a zároveň riešiť jednotlivé prípady podľa usmernení EÚ o dialógoch o ľudských právach; uľahčiť uskutočnenie dialógu občianskej spoločnosti medzi EÚ a Indiou pred

medzivládny dialógom; posilniť prepojenie medzi dialógom a spoluprácou na multilaterálnych fórach; zabezpečiť, aby Európska služba pre vonkajšiu činnosť pravidelne podávala Parlamentu správy o dosiahnutých výsledkoch;

- ak) trvať na tom, aby každá dohoda o voľnom obchode s Indiou bola založená na predchádzajúcom, dôkladnom, účinnom a komplexnom posúdení vplyvu na ľudské práva a udržateľnosť, ktoré by vykonali obe strany, s osobitným zreteľom na potenciálny vplyv na najzraniteľnejšie skupiny; zapojiť organizácie občianskej spoločnosti vrátane odborových zväzov a obhajcov ľudských práv do rokovaní o akejkolvek významnej dvojstrannej dohode a viesť s nimi zmysluplné konzultácie; opätovne zdôrazniť potrebu konať v súlade s dlhodobou pozíciou Parlamentu, pokiaľ ide o význam vynútitelnej a jednoznačnej kapitoly o obchode a udržateľnom rozvoji, ktorá bude v súlade s Parížskou dohodou;
- al) pracovať na dosiahnutí spoločných a vzájomne prospešných cieľov v oblastiach obchodu a investícií, ktoré by mohli prispieť k hospodárskemu rastu a inováciám a ktoré by boli v súlade s ľudskými právami vrátane ľudských práv a prispievali by k ich dodržiavaniu; podporovať boj proti zmene klímy a dosahovanie cieľov udržateľného rozvoja Agendy 2030;
- am) čo najlepšie využiť záväzok Indie presadzovať multilateralizmus a medzinárodný obchodný poriadok založený na pravidlách; podporovať rozhodujúcu úlohu Indie v prebiehajúcom úsilí o reformu Svetovej obchodnej organizácie;

Spolupráca v otázkach klímy, energetiky a digitálnych technológií

- an) uvítať partnerstvo EÚ a Indie v oblasti prepojenosti a záväzok, ktorý je jeho súčasťou, podporovať udržateľné digitálne, dopravné a energetické siete, tok tovaru, služieb, údajov a kapitálu a výmenu ľudí, čím sa prispeje k širšej stratégii EÚ Global Gateway; poznamenať, že partnerstvo v oblasti prepojenosti sa stalo jedným z najdôležitejších aspektov partnerstva medzi EÚ a Indiou; vziať na vedomie záväzok EÚ k partnerstvu pre globálnu infraštruktúru a investície, ktoré sa začalo na zasadnutí skupiny G20 v Naí Dillí, a zdôrazniť, že by malo byť dobre koordinované s Global Gateway, ako aj s Partnerstvom G7 pre globálne investície do infraštruktúry; trvať na prísnom hodnotení udržateľnosti a vplyvu projektov financovaných prostredníctvom partnerstva na ľudské práva vrátane ich komerčnej životaschopnosti a transparentnosti, zabezpečenia rovnakých podmienok pre podniky a dodržiavania ľudských práv, pracovných práv a environmentálnych noriem;
- ao) posilniť spoluprácu v otázkach klímy a energetiky s Indiou ako kľúčovým partnerom v celosvetovom boji proti zmene klímy a degradácii biodiverzity a pri zelenej transformácii smerom k energii z obnoviteľných zdrojov a klimatickej neutralite s náležitým ohľadom na ich dosah na tých najzraniteľnejších; uznať, že India predstavuje pre svet dôležitý príklad, pretože ukazuje, že je možné bojovať proti zmene klímy a súčasne plniť rozvojový program;
- ap) ísť príkladom v tom, ako sa pri plnení cieľov v oblasti biodiverzity prednostne zameriavať na rodovú rovnosť a práva komunit pôvodného obyvateľstva; podporovať spoločné partnerstvá pri presadzovaní ambiciózneho spoločného programu a globálnych opatrení v oblasti biodiverzity; spolupracovať s Indiou na výzvach týkajúcich sa

globálnych záväzkov v oblasti odlesňovania, rýchlej urbanizácie a priemyselného rozvoja;

- aq) uvítať vedúcu úlohu Indie a rozšírenie Koalície pre infraštruktúru odolnú voči katastrofám, ktorá podporuje globálne investície a koordinovanú politiku zameranú na odolnosť voči zmene klímy a katastrofám; uvítať skutočnosť, že EÚ aj Európska investičná banka sú teraz členmi koalície a prispievajú tak k partnerstvu v oblasti prepojenia medzi EÚ a Indiou a k vykonávaniu stratégie EÚ Global Gateway;
- ar) uvítať a požadovať ďalší pokrok v rámci partnerstva medzi EÚ a Indiou v oblasti čistej energie a klímy v oblasti obnoviteľných zdrojov energie, energetickej účinnosti a zmeny klímy so zreteľom na to, že energetické potreby Indie sa v nasledujúcich 20 rokoch viac ako zdvojnásobia; podporovať ďalšie investície v Indii s cieľom zabezpečiť bezpečnú, cenovo dostupnú a udržateľnú energiu v úsilí o to, aby India dosiahla ambiciózne ciele v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov; pokračovať v úsilí o ďalší rozvoj spolupráce medzi EÚ a Indiou v oblasti solárnej energie a vodíka; spolupracovať s Indiou na udržateľnom rozvoji a environmentálnych rizikách, najmä pokiaľ ide o zelené investície, znečistenie ovzdušia, kvalitu a riadenie vodných zdrojov; poskytovať v tejto súvislosti technickú pomoc; spoločne riešiť vplyvy mechanizmu uhlíkovej kompenzácie na hraniciach;
- as) zintenzívniť spoluprácu s Indiou v oblasti núdzových zdravotných situácií, liekov a digitálnych inovácií v zdravotníctve v záujme všeobecne dostupnej zdravotnej starostlivosti, pretože India je najväčším výrobcom a vývozcom generických liekov a aktívnym hráčom v otázkach globálneho zdravia na multilaterálnych fórach; konať na základe záväzku posilniť spoluprácu na výskume a inováciách v zdravotníctve; zintenzívniť úsilie o rýchle nájdenie riešenia bez toho, aby bol ohrozený obsah, v záujme všeobecného prístupu k cenovo dostupným farmaceutickým výrobkom;
 - at) uvítať zriadenie a účinné využívanie Rady pre obchod a technológie; uznať významný potenciál digitálnych otázok v partnerstve medzi EÚ a Indiou, medzi ktoré patria digitálna infraštruktúra a pripojiteľnosť, digitálna politika, ochrana údajov a toky údajov a kybernetická bezpečnosť; zintenzívniť spoluprácu v oblasti vysokovýkonnej výpočtovej techniky a kvantových technológií, a tak posilniť technologické riešenia v mnohých sektoroch; uznať, že EÚ má s podporou Indie lepšie predpoklady na presadzovanie globálnych noriem v digitálnom sektore; upozorniť na rozdielne názory EÚ a Indie na ochranu údajov a cezhraničné prenosy údajov; vyjadriť obavy, že India spája ochranu údajov so svojou národnou bezpečnosťou, čím vytvára prekážku pre zosúladenie indickej a európskej regulácie údajov; napriek tomu podporovať prácu na stanovení spoločných noriem, ktoré podporujú ochranu súkromia a údajov, poskytujú primerané záruky a uľahčujú moderné obchodné a bezpečnostné vzťahy;
- au) spolupracovať s Indiou pri vedení globálnej diskusie o bezpečnom etickom a zodpovednom používaní umelej inteligencie (UI) a presadzovať umelú inteligenciu založenú na ľudských právach; podporovať spoločné úsilie o stanovenie medzinárodných noriem a usmernení pre zodpovedné zavádzanie UI, v ktorých majú popredné miesto ľudské práva a etické aspekty;

- av) postúpiť v plnení spoločného záväzku selektívne neobmedzovať ani nezakazovať platformy sociálnych médií, neobmedzovať slobodu prejavu online a nezavádzať plošné zákazy prístupu k internetu a telekomunikáciám a zároveň stanoviť spoločné normy pre digitálne hospodárstvo, ktoré by mali byť založené na ľudských právach; vyjadriť znepokojenie nad správami o tom, že indická vláda nakupuje a používa špiónážny softvér, ako aj stovky falošných médií a vládou organizované mimovládne organizácie (GONGO), a to aj s cieľom zameriavať sa na medzinárodné inštitúcie;
- aw) požadovať, aby EÚ a India viac spolupracovali v oblasti vedy a techniky, najmä vytvorením väzieb medzi európskymi projektmi a indickými iniciatívami v oblasti zelených technológií, vodnej infraštruktúry a digitálnych inovácií;
- ax) ďalej uľahčovať mobilitu medzi EÚ a Indiou, a to aj v prípade výskumníkov, pracovných migrantov, študentov, vysokokvalifikovaných pracovníkov a umelcov, ako aj medziľudské výmeny vo všetkých odvetviach relevantných pre partnerstvo medzi EÚ a Indiou;

o

o o

2. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto uznesenie Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a zákonodarným orgánom a vláde Indie.

DÔVODOVÁ SPRÁVA – SÚHRN SKUTOČNOSTÍ A ZISTENÍ

Cieľom tohto odporúčania je rozšíriť a prehĺbiť vzťahy medzi EÚ a Indiou dosiahnutím pokroku v prioritných oblastiach, ktoré sú dôležité pre obe strany a blahobyt ich občanov, prostredníctvom posilnenej spolupráce v rôznych oblastiach, ako sa uvádza v pláne činností EÚ – India do roku 2025.

V odporúčaní sa vyzýva na spoločné opatrenia a vedúce postavenie na globálnej scéne v otázkach, ako je vykonávanie Parížskej dohody a ciele udržateľného rozvoja. Zdôrazňuje sa v ňom potreba silnejšej a inkluzívnej prepojenosti medzi EÚ a Indiou založenej na pravidlách v oblasti digitalizácie, dopravy, klímy, životného prostredia, energetiky a zdravia.

V odporúčaní je vyjadrené znepokojenie nad zhoršením situácie v oblasti ľudských práv a znižujúcim sa občianskym priestorom v Indii a výzva, aby sa EÚ a India spoločne usilovali o ochranu demokratických a ľudských práv všetkých občanov a aby sa ľudské práva dostali do centra partnerstva medzi EÚ a Indiou.

India je v ňom označená za kľúčového spojenca EÚ v indicko-tichomorskom regióne, v ktorom majú obe strany spoločný záujem na zabezpečení slobodného a otvoreného medzinárodného poriadku založeného na pravidlách. V odporúčaní sa bezpečnostná a obranná politika uznáva ako oblasť rastúceho významu s vysokým potenciálom, najmä pokiaľ ide o námornú bezpečnosť.

Text v podstate naliehavo odporúča Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, aby posilnili strategické partnerstvo medzi EÚ a Indiou na základe demokratickej správy vecí verejných a medzinárodného práva a začali pripravovať ambiciózne nové partnerstvo po pláne medzi EÚ a Indiou, ktorý sa skončí v roku 2025.

PRÍLOHA: SUBJEKTY ALEBO OSOBY, KTORÉ SPRAVODAJKYNI POSKYTLI INFORMÁCIE

V súlade s článkom 8 prílohy I k rokovaciemu poriadku spravodajkyňa vyhlasuje, že počas prípravy správy až do jej prijatia vo výbore jej poskytli informácie tieto subjekty alebo osoby:

Subjekt a/alebo osoba
Európska služba pre vonkajšiu činnosť
Generálne riaditeľstvo pre medzinárodné partnerstvá (INTPA)
The London Story
International Dalit Solidarity Network
Medzinárodná federácia pre ľudské práva (FIDH)
Veľvyslanectvo Indie pri Európskej únii

Vypracovanie uvedeného zoznamu je vo výlučnej zodpovednosti spravodajkyne

INFORMÁCIE O PRIJATÍ GESTORSKÝM VÝBOROM

Dátum prijatia	7.12.2023
Výsledok záverečného hlasovania	+: 37 -: 0 0: 1
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Alexander Alexandrov Yordanov, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Anna Fotyga, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Leopoldo López Gil, Thierry Mariani, Pedro Marques, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Tonino Picula, Thijs Reuten, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Dominik Tarczyński, Hilde Vautmans, Thomas Waitz, Charlie Weimers, Željana Zovko
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Özlem Demirel, Engin Eroglu, Andrey Kovatchev, Katrin Langensiepen, Ramona Strugariu, Javier Zarzalejos
Náhradníci (čl. 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní	Pablo Arias Echeverría, Dace Melbārde, Javier Moreno Sánchez, Inma Rodríguez-Piñero, Maria Spyraiki, Rainer Wieland

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

37	+
ECR	Anna Fotyga, Dominik Tarczyński, Charlie Weimers
ID	Thierry Mariani
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Pablo Arias Echeverría, Traian Băsescu, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Andrey Kovatchev, Andrius Kubilius, David Lega, Leopoldo López Gil, Dace Melbārde, Radosław Sikorski, Maria Spyrali, Rainer Wieland, Javier Zarzalejos, Željana Zovko
Renew	Petras Auštrevičius, Engin Eroglu, Ilhan Kyuchyuk, Ramona Strugariu, Hilde Vautmans
S&D	Maria Arena, Pedro Marques, Sven Mikser, Javier Moreno Sánchez, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Tonino Picula, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Andreas Schieder
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Jordi Solé, Thomas Waitz

0	-

1	0
The Left	Özlem Demirel

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania